

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imp. de Madawaska

ABONNEMENT: Canada \$1.50 N.B. 12-4-25 Etranger \$2.00

J. G. BOUCHER, rédacteur

## UN DEUXIEME LECON

Lors des élections fédérales du 29 octobre dernier, nos concitoyens de langue anglaise nous avaient donné une superbe leçon d'union et de coopération. A la grande surprise de plusieurs, ils réussissaient à obtenir dans la ville, pour le candidat Culligan, comme pratiquement inconnu de tous et de nationalité différente de la plupart, la majorité des voix. Pendant que nos amis les anglais travaillaient avec union à leur but, nos compatriotes négligeaient d'aller voter, n'attachant pas d'importance à leur vote et se fiant les uns sur les autres.

Cette leçon s'est répétée vendredi dernier, alors qu'il fallait élire un commissaire d'école. Nous avions demandé à tous les contribuables de se rendre en foule à cette assemblée pour choisir un commissaire qui veillerait avec intelligence à la bonne administration de nos écoles. Nos amis les anglais ont cru, sous de fausses représentations faites malheureusement par des nôtres, de soi-disant patriotes, que leurs intérêts étaient en jeu. Le mot d'ordre fut lancé, tous les contribuables anglais de la ville et leurs épouses étaient présents et formaient la majorité. Leur candidat fut élu. Pour une deuxième fois dans l'espace de quatre mois, ils nous donnent une leçon d'esprit d'union.

Nous ne voulons pas discuter ici la valeur du nouveau commissaire et l'effet qu'aura sa présence dans l'administration scolaire. On lui reproche d'être têtue. Souhaitons que son entêtement sera toujours basé sur un jugement sain et logique.

Nous ne pouvons qu'admirer l'organisation de nos compatriotes anglais lorsqu'ils veulent arriver à leur but. A moins que nous ne secouions notre insouciance pour les affaires publiques, à moins que nous n'apportions tout l'intérêt nécessaire dans nos organisations municipales et scolaires, à moins que nous ne nous décidions à mettre à leur place ces quelques individus qui pour des questions de sentiments ou d'intérêt particulier sont prêts à sacrifier l'intérêt général, nous perdrons dans la ville que nous habitons le prestige et l'influence qui nous sont dus. Nous retournerons à notre rôle de citoyens de bois.

J.-G. B.

## SOYONS NOUS-MEMES

L'on ne saurait trop déplorer l'infiltration chez nos compatriotes d'une certaine mentalité américaine. La situation géographique du Madawaska l'expose, plus que tout autre groupement français, à l'américanisation. Cette mentalité comporte l'idée de supériorité de la civilisation américaine et des américains dans tous les domaines. Pour échapper à une définition précise, cet état d'esprit de plusieurs canadiens et acadiens n'en produit pas moins des effets journaliers, visibles et déplorables. En voulez-vous des exemples? Mentalité américaine, cette manie de parler anglais entre français, de s'abonner aux journaux et magazines anglais au détriment de l'encouragement dû à la presse et aux revues françaises; mentalité américaine, cette fantaisie d'acheter la dernière chanson américaine, (ignorance des chefs-d'oeuvre de la musique italienne, allemande et française) et de chanter anglais (ignorance de la supériorité de la langue française sur l'anglaise au point de vue musical). Ajoutez l'habitude de lire les romans américains (ignorance encore des chefs-d'oeuvre de la littérature française), l'assistance au théâtre anglais de préférence au théâtre français, l'adoption en général des modes de New-York, et vous aurez là quelques manifestations de l'état d'esprit d'un grand nombre de compatriotes.

Mais c'est trop peu singer les américains. Une naissance, un mariage, un décès, une soirée, tout fournit l'occasion de copier les manières de faire, les us et coutumes de la société New-Yorkaise. Manger une bonne fricassée de poulet comme nos pères, n'est plus de mise, mais manger du "stew" à l'américaine, voilà qui est du dernier chic, voilà qui est de se relever et de se tirer du grand.

Orateurs de la St-Jean-Baptiste, veillez à la conservation de nos coutumes, de nos usages et traditions, car bientôt seuls les mots langue et religion serviront de faibles soutiens à vos périodes ronflantes.

Le luxe s'introduit au pays. Loin de nous la noble simplicité de vie de nos aïeux. L'industrie moderne cherche à créer des besoins qu'elle trouve profit à satisfaire. Riches, les américains peuvent soutenir les dépenses de ce luxe; les mêmes dépenses nous ruinent. A défaut d'immenses fortunes parmi les nôtres, notre émancipation économique dépend de la multiplicité de moyennes fortunes. Imiter le train de vie de l'américain, c'est se condamner au rôle éternel de scieur de bois et de porteur d'eau. Si le millionnaire Yankee hiverne en Floride, faut-il que le Canadien y aille dépenser, dans quelques semaines, plusieurs centaines de piastres gagnées péniblement au Canada, et ainsi priver bien souvent, sa famille d'éducation, le commerce canadien de capital et nos oeuvres de l'assistance nécessaire? La richesse comporte des devoirs.

L'économie, cette belle vertu de nos pères, disparaît. Non contents de satisfaire ses besoins, la jeunesse gaspille son argent dans l'imtempérance et dans les jouissances im-

G. A. TRICOCHÉ

## VARIETES

### LES ECRIVAINS QUI FONT FORTUNE

Il serait plus indiqué d'intituler cette causerie: "Les Ecrivains qui ne font pas fortune", puisqu'ils forment l'immense majorité. Si nous ne voulons pas parler des écrivains, rimailleurs, des gens sans talent; mais, aussi des individus produisant des ouvrages lus, estimés et dont la célébrité. Un homme qui est considéré comme une gloire de la littérature française, La Bruyère, un personnage, ne retira pas un liard de ses fameux "Caractères". Ne pouvant arriver à intéresser un éditeur de ses amis, il finit par proposer à ce dernier une combinaison désespérée: il abandonnait tous les bénéfices, s'il y en avait, à la fillette de son commerce, comme dot. Celui-ci, après maintes hésitations, fit paraître "Les Caractères" — et rendit ainsi, à son grand étonnement, sa fille un des plus beaux partis de la capitale. Fort peu d'auteurs, de poètes du siècle de Louis XIV auraient pu vivre de leur plume, sans la générosité royale qui leur permit de se livrer librement à la profession des lettres. Il en était de même dans l'antiquité, et surtout au siècle d'Auguste. Dans l'époque con-

temporaine, Balzac n'a rien pu tirer de ses écrits: c'est tout dire! Contrairement à l'opinion si répandue, beaucoup de littérateurs modernes ne sont arrivés à se faire une place dans le roman ou la poésie que par suite de fait, très prosaïque, qu'ils avaient une autre profession, laquelle, pour employer l'expression commune, écartait le loup de leur porte. Erckmann et Chatrian, les immortels auteurs alsaciens, passèrent leur vie dans les bureaux de l'administration: l'un était fonctionnaire des finances, l'autre employé des Chemins de Fer de l'Est. Pierre Loti, qui, lorsqu'il n'écrivait pas, s'appelait Pierre Viaud, était officier de la Marine Militaire. Tel est le cas de Farrenc et de Pierre Maël — ce dernier portant en réalité le nom de Causse. Marcel Prévost et Estienne sont ingénieurs, et Capus sort de l'Ecole des Mines. Le professeur Paul Féval était un simple avocat; d'Espérandieu et Paul Marquand ont fait leur carrière dans les Bureaux de divers Ministères; et, chose que peu de gens savent, Maupassant, lui aussi, avait la même profession.

(A suivre)

George Nestler Tricoché.

### M. B.-A. BOURGEOIS EST PROMU

On annonce la nomination de M. Blaise A. Bourgeois, palmarète général, au poste de trésorier de la région de l'Atlantique du Chemin de fer National du Canada, en remplacement de feu M. F.-E. Whelpley. Cette nomination est affective depuis le 25 janvier. M. Bourgeois continuera à occuper les bureaux de Moncton.

Bourgeois est acadien d'origine. Il est né à Fox Creek, N.-B., le 24 mai 1869. Il entra au service de l'Intercolonial en 1887 comme commis dans le bureau du surintendant à Moncton. Il passa dans le bureau du trésorier en 1890 et monta en grade rapidement. Lors de la fusion des réseaux de l'Etat, il devint palmarète général, fonction qu'il abandonna pour devenir trésorier.

M. H.-K. Goodwin, assistant-trésorier, cumule maintenant les fonctions d'assistant-trésorier et de palmarète.

Nous offrons à M. B.-A. Bourgeois nos plus sincères félicitations pour cette promotion.

### M. M. CHIASSON PRESIDENT DES AVICULTEURS

Rogersville, N.-B., 26 — M. Médéric Chiasson a été élu président de l'Association des éleveurs de volaille de la province du Nouveau Brunswick à l'assemblée des membres de cette association à Fredericton. M. Chiasson est un jeune Acadien qui a fait sa marque dans le commerce et qui s'occupe beaucoup de la question agricole.

A cette assemblée, M. A.-R. Jones, secrétaire de l'association, a déclaré que les habitants du Nouveau Brunswick en 1925 ont importé des oeufs et de la volaille pour la somme d'un million de dollars. Cette somme aurait dû être payée aux cultivateurs de la province si ces derniers avaient su tirer avantage du marché local.

immédiates. Le prodige regrette souvent ses dépenses inutiles, quelques années plus tard, tandis que l'épargne accumulée produit le capital, celui-ci les industries, le travail, la prospérité et la richesse.

L'épargne, tel devrait être notre mot d'ordre. Le vent souffle plutôt à l'imitation servile et ridicule de nos voisins.

### UN SANATORIUM ANTITUBERCULEUX A TRACADIE

Tracadie, (N.-B., 26) — Il est question de fonder ici un sanatorium pour les tuberculeux. Cette institution répondrait à un besoin qui se fait sentir sérieusement dans les comtés de Gloucester et orthumberland et Restigouche.

Il existe déjà un sanatorium dans le sud de la province, à River Glade, comté de Westmorland, ce sanatorium a été fondé grâce à la munificence de feu Mme Jordin, épouse du riche négociant de Boston; Mme Jordin était née dans le comté d'Albert, près de River Glade, et, étant désireuse de rendre service à sa province natale, elle conçut le projet de la doter d'un sanatorium pour les tuberculeux. Cet établissement a déjà puissamment contribué à enrayer le fléau de la peste blanche et le succès qu'il a remporté est un encouragement aux gens du Nord de la province de suivre le bon exemple de River Glade.

C'est pourquoi le Dr J.-E. Paulin et quelques généreux amis se proposent de jeter les bases d'une institution de ce genre à Tracadie. La direction de la maison serait confiée aux bonnes Soeurs de l'endroit, dont le dévouement fait l'admiration de tous ceux qui ont pu observer leur excellent travail au Lazaret de Tracadie.

On annonce que le gouvernement provincial sera prêt d'accorder un subside au nouveau sanatorium.

### UNE RUMEUR

A la dernière minute nous apprenons, de source non officielle cependant, que cinq membres du personnel enseignant de l'Ecole publique auraient résigné leur position. D'après la rumeur, ce seraient C. Savoie, principal des écoles, H. Gilmore, principal du Junior High School, E. Poirier, principal du département commercial, A. Anderson, instituteur du grade VII et Mlle B. Goulet du grade VIII.



## Le Cardinal Mercier est Mort

L'archevêque de Malines et Primat de Belgique a succombé, samedi après-midi, à 3 heures, à l'âge de 74 ans et 2 mois. — Quelques notes biographiques. — Une lourde perte. — Sympathies universelles.

### S. S. PIE XI EXPRIME SES REGRETS

### LE PEUPLE ACADIEN ET SA RENAISSANCE

Une conférence a été faite, vendredi dernier à l'Université de Montréal, par le R. F. Antoine Bernard, c.s.v., chargé par la Faculté des Lettres, de la troisième conférence publique de l'année. L'orateur avait donné à son étude, ce titre: "Sur nos rives orientales."

Percé, Charlottetown, Rustico, Sydney, Halifax, Grand-Pré, Annapolis, Saint-Jean, Fredericton, Edmundston, furent les principales étapes de ce "voyage dans un fauteuil".

Après une courte étude géographique et descriptive des Provinces Maritimes, jusqu'à l'île du Cap Breton, le conférencier a examiné la situation économique de cette région. Il s'est particulièrement attaché à décrire la situation des Acadiens. Il a noté leurs progrès constants, surtout dans les centres de la Pointe-de-l'Église, Memramcook, et dans le Madawaska. Il a conclu à l'existence de trois maux chez ce peuple renaissant: l'émigration vers les États-Unis ou vers les centres urbains du Canada; l'anglicisation qui entame les petits groupes isolés; l'incolérance, la division fréquente au sein des groupes nombreux.

Mais à côté de ces maux, des remèdes existent, ajoute le Frère Bernard. Un clergé acadien, actif et clairvoyant, soutient et dirige ce petit peuple. Trois collèges créent des classes dirigeantes. Les Acadiens ont aujourd'hui deux évêques de leur race, des représentants aux parlements provinciaux et au parlement fédéral, des sénateurs, des magistrats, des inspecteurs d'écoles. Ils ont fondé une société nationale; ils ont des congrégations religieuses nationales comme les Petites Soeurs de l'Assomption, établies en 1923 à Campbellton par un curé entre-

preneur, M. l'abbé Melanson; ils ont adopté un drapeau national, le cours complet, chacun un enfant acadien. E la vieille France, elle aussi, accueille à bras ouverts les Acadiens qui vont lui demander le pain de la science.

M. Henri Dombrowski, professeur de littérature française à l'Université de Montréal, a précédemment, pour un senté le conférencier.

Malines. — Toute la Belgique pleure la mort de son Eminence le cardinal Désiré-Félicien François Joseph Mercier, archevêque de Malines, et Primat de Belgique. Ce vaillant prélat qui, durant les sombres jours de la domination allemande, en sortant de l'obscurité relative dans laquelle il vivait, su inspirer à son pays le courage de la résistance énergique et l'esprit invincible dans la dévotion, est mort samedi après-midi, à 3 heures, à l'âge de 74 ans, 2 mois et 1 jour.

Des milliers de personnes, les yeux baignés de larmes, ont patiemment stationné des heures aux abords du palais cardinalice, samedi et hier, ou ont défilé lentement devant la couche funèbre où le corps du cardinal repose dans ses robes pourpres, la mitre sur la tête et la grande croix d'or sur la poitrine.

Dans cette procession on vit de nombreux multitudes de la Grande Guerre qui ne purent retenir leurs larmes lorsqu'ils s'approchèrent de la dépouille mortelle du Primat de Belgique pour lui rendre un dernier et humble hommage de leur attachement et de leur admiration. Pendant que toute la population de Malines déplorait ainsi la perte de son vénérable prélat, des messages arrivaient de partout au palais cardinalice, messages de souverains, de grands, et de petits venant des quatre coins du monde, dont plusieurs de l'Allemagne, et exprimant la douleur universelle de la disparition de l'"Apôtre de la Paix".

Les traits du cardinal relèvent une expression de paix profonde, mais les souffrances des derniers jours de sa vie ont accentué les lignes, de son visage et creusé davantage les rides, et plusieurs de ses amis intimes ont trouvé sa figure complètement changée.

Suite à la page 4

## REMETTRE A DEMAIN... C'EST OUBLIER POUR LONGTEMPS

C'est au moment où vous y pensez qu'il faut nous envoyer la minime somme d'arrangés pour abonnement que vous nous devez. Si vous remettez au lendemain, vous oublierez et... nous devrons attendre encore plusieurs mois.

Plusieurs de nos abonnés, sur première réception de facture, se sont empressés de régler la note. Nous les remercions cordialement. Un très grand nombre n'ont pas encore répondu.

Évitez-nous les frais d'un second avis en payant immédiatement.

Examinez la date qui apparaît sur la bande-adresse de votre journal. Ces chiffres représentent la date d'échéance de votre abonnement. Si vous êtes en retard, c'est le temps de payer; si vous avez payé d'avance félicitez-vous en. C'est ainsi qu'il faut faire.

# VENTE SIMON HOBERT VENTE

## LES PRIX TOMBENT!!

Nous sommes forcés de faire cette grande vente et de couper les prix. Il est difficile de croire que les prix peuvent être aussi bas. Mais C'est Vrai. C'est à vous de venir le constater pour vous-mêmes. Il nous faut obtenir \$5,000.00 sur notre stock de marchandises sèches, pour rencontrer nos obligations.

**AUCUN COMPETITEUR NE PEUT BATTRE NOS PRIX**

**Le Magasin Est SOUS CLEF**  
Par Ordre de  
**L'HOMME EN CHARGE**



**L'HOMME EN CHARGE DIT**  
Quand je prends charge d'un Stock de Marchandises, je dis toujours Adieu aux Prix Reguliers.

DANS L'EDIFICE  
**GEORGE RINGUETTE**  
**MADAWASKA,**  
Maine.

**Cette Vente Commence**  
**MERCREDI PROCHAIN**  
**Et Durera 10 Jours Seulement**

Au Magasin de  
**SIMON HOBERT**  
**MADAWASKA,**  
Maine.

**MANTEAUX ET ROBES POUR DAMES ET POUR JEUNES FILLES, MARCHANDISES A LA VERGE, BAS ET SOUS-VETEMENTS COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONS, CHAPEAUX ET CASQUETTES, BOTTINES ET SOULIERS. IL NOUS FAUT OBTENIR \$5,000. DANS LES PROCHAINS 10 JOURS ET POUR L'OBTENIR NOUS VOUS OFFRONS CES BONS MARCHES ETONNANTS. VENEZ DE BONNE HEURE. SUIVEZ LA FOULE.**

<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>	<b>GRATIS</b>
50 BALAIS aux 50 premières personnes entrant dans le magasin MERCREDI et achetant pour \$2.00 ou plus.	25 PRIX aux vingt-cinq premières personnes entrant dans le magasin JEUDI à 9 heures. L'un de ces prix sera UN MANTEAU POUR DAMES d'une valeur de \$25.	25 PRIX aux vingt-cinq premières personnes entrant au magasin VENDREDI à 9 heures. L'un de ces prix sera une ROBE EN CREPE CANTON valant \$19.50.	25 PRIX aux vingt-cinq premières personnes entrant au magasin SAMEDI à 9 heures. L'un de ces prix sera UNE PIECE complète de COTON A DRAPS ecru: 15 vgs valant 25c la vge.
<b>MANTEAUX et ROBES POUR DAMES</b> 40 Manteaux et 50 Robes sacrifiées pendant cette vente à <b>\$8.98</b>	<b>PERCALE</b> Gros Lot d'une valeur de 20 et 22c. Pendant cette vente nous l'offrons aux prix de <b>16c la vergé</b> . Autre Lot offert à <b>12 1/2 et 15c.</b>	<b>COMPLETS POUR HOMMES</b> Environ 25 de ces complets pour hommes et jeunes gens. Valeur \$20. et \$25. pour être sacrifiés à <b>\$10-98</b> . Que vous en ayez besoin ou non, il faut en profiter. C'est pour vous prouver que nous avons besoin d'argent et qu'il nous faut trouver \$5,000.00 en 10 jours.	<b>BLOOMERS</b> Bouffantes (bloomers) pour dames et enfants. Qualité limitée. Valeur de 75c. Sacrifiées pendant cette vente pour <b>29c</b> . Dites-le à vos voisins
<b>PALETOTS POUR HOMMES</b> Paletots très pesants, de toutes grandeurs et couleurs pour <b>\$11.98</b> . Le croyez-vous? C'est vrai. Quantité limitée.	<b>CRAVATES</b> Bel assortiment de Cravates pour hommes, valant \$1.00 et sacrifiées à <b>29c</b> . Choisissez la vôtre.	<b>COTON A DRAP ECRU</b> 40 pouces, très pesants, valant 25c et sacrifiés à <b>15c et 18c la vge.</b>	<b>CULOTTES</b> Pour GARÇONS Environ 3 douz. de culottes pesantes pour garçons, pour les temps froids. Valeur de \$1.50 et \$2.00, sacrifiées à <b>69c</b>
<b>FLANELLE (ouling)</b> 47 pouces de large, grand assortiment, valant partout 18 et 20c. Nous en avons environ 500 vergées. Nous vous invitons à venir de bonne heure pour vous en procurer à ce prix <b>13c</b> .	<b>ROBES DE NUIT</b> 10 douz. de Robes de nuit pour dames, valant \$4.70 et \$2.00. Grandeurs régulières et extra. Sacrifiées à <b>89c</b> . Venez de bonne heure	<b>GHEMISES ET CALEÇONS en OUATE pour DAMES</b> Quelques-uns seulement. Valeur \$1.50. Sacrifiées pour <b>89c</b> . Quantité limitée	<b>PANTALONS</b> Pour HOMMES Quantité voisine du Johnson très pesants. Valeur \$5. et \$6. Offerts pendant cette vente pour <b>\$2.98</b> . Toutes les grandeurs.
		<b>SALOPETTES</b> Nous offrons à grande réduction un choix de Salopettes (Union Overalls), de SWEATERS et une belle ligne de GANTS.	<b>CHEMISES FLANELLE</b> Pour hommes, très pesantes. Couleurs gris et khaki. Toutes grandeurs. En quantité. Valeur \$3.50 et \$4.00 pour <b>\$1.89</b>

J'ai Acheté des "BARGAINS" pour donner des "BARGAINS" à mes clients.

# SIMON HOBERT

Nous Acheterons les Bas Tricotés à la main et les mitaines de main.

**N'oubliez PAS! Le Magasin sera ouvert jusqu'à minuit tous les soirs pendant cette vente.**

Chirurgien-D...  
O.-J. C...  
près de l...  
Edmundsto...  
Comptable  
H.-G...  
Compta...  
Fredericton...  
Médecin-Chiru...  
Casier-P...  
A.-M. S...  
Edmundsto...  
Avocat  
Albert J...  
Avocat, N...  
Bureau: C...  
Voisin de...  
Edmundsto...  
Avocat  
F. Dodd...  
Coins...  
Canada...  
Edific...  
Edmund...  
ASSURANCE  
LA...  
La Se...  
H.-C. R...  
Escomptes...  
Tout notre as...  
teurs, Robes...  
d'un excellent...  
AUSSE sous-v...  
robes en laine...  
grande econo...  
Ne...  
Mm...  
RUE VICTO...  
TON...  
LA...  
RA...  
Peu dispen...  
d'achat par l...  
sions et les...  
Solide—de...  
et précision.

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste O.-J. CORMIER

Avocat M.-D. CORMIER

Comptable H.-G. HOBEN

Avocats MICHAUD & CYR

Médecin-Chirurgien A.-M. SORMANY

P.-C. Laporte CLAIR

Avocat Albert J. DIONNE

Entrepreneur A. BOUCHER

Avocat F. Dodd Tweedie

Impressions A l'Atelier du MADAWASKA

ASSURANCE-VIE

LA SAUVEGARDE

La Seule Compagnie Canadienne-Française

ECONOMISEZ !

Recomptes intéressants sur nos marchandises d'hiver.

Mme Fred. Poitras

RUE VICTORIA... EDMUNDSTON, N.-B.

TORANO PLESSISVILLE CANADA

LA PLUS PERFECTIONNEE DES RABOTEUSES A CORROYER

Plus d'endurance - épargne en peu de temps son coût



Lebas-nous vous prouver qu'elle augmentera vos profits.

Le Bon "Gros"

Et je me dis, dans le magasin de nouveautés:

Vivement je prends déjà la tangente par le rayon de papier à lettres.

Je suis pris... Salle Gosset

—Voyez, continue-t-elle, comme c'est commode!

—Vous avez l'air un peu de vous moquer...

A ce moment, pommade, brillante, le crayon à poirelle et la pensée je ne sais où...

—Voyez, Madame, cet article a été établi sans le volume le plus restreint douze pages.

—En voici en veau écrasé, en maroquin du Levant...

—Moi, malgré mes efforts, je souriais toujours.

—Prenez donc le veau écrasé!

—Voyez, Madame, comment voulez-vous que je réponde sérieusement?

—Alors, je m'explique: Nous sommes à une époque terrible où tout attaque Dieu.

—Mais, en sortant, elle sollicita quelques explications.

—Voyez, Madame, comment voulez-vous que je réponde sérieusement?

—Alors, je m'explique: Nous sommes à une époque terrible où tout attaque Dieu.

—Mais le bon gros paraissent tout court!

—Alors, je m'explique: Nous sommes à une époque terrible où tout attaque Dieu.

AU FOYER

Tout Doucement

Tout doucement, maladroit et timide, Monsieur Bébé tente ses premiers pas.

Tout doucement l'enfant part à l'école. En répétant gravement sa leçon.

Tout doucement on fonde une famille, Et de l'amour c'est la bonne chanson.

Tout doucement passent joie et misère, Le front se ride et les cheveux sont blancs.

THEODORE BOTREL.

JANVIER

Dernier Quartier, 7 Nouvelle Lune, 14 Premier Quartier, 20 Plaine Lune, 28

FETES RELIGIEUSES

- 14. Circoncision S. Adélaïde, abbé. 15. S. Nom de Jésus. 16. S. Rigobert, év. 17. S. Téléphore, p. et m. 18. Epiphanie. 19. S. Lucien, mart. 20. S. Séverin, év. 21. S. Julien, mart. 22. S. Epiph. Ste Famille. 23. S. Hygin, pape. 24. S. Arcade, m. 25. S. Léonce, év. 26. S. Hilaire, doct. 27. S. Paul l'ermite. 28. S. Marcel, pape. 29. S. Epiph. S. Antoine. 30. Chaire de S. Pierre à Rome. 31. S. Canut, Ste Marthe. 32. S. Fabien et Sébastien, m. 33. Ste Agnès, vierge. 34. S. Vincent, m. 35. S. Raymond de Pennafort. 36. S. Epiph. S. Timothée. 37. Conversion de S. Paul. 38. S. Polycarpe, martyr. 39. S. Jean Chrysostôme. 40. S. Léonide, mart. 41. S. François de Sales. 42. S. Martine. 43. Septuagésime. 31 jours écoulés.

de citron, L'écorce d'un citron. Trempez la gélatine dans l'eau froide pendant 20 minutes.

GLACES

La glace et le sel forment un mélange qui congèle à plusieurs degrés au-dessous du degré de congélation de l'eau.

Instructions pour gérer les crèmes

Echauffez le récipient ou glacière, soit couvercle, et le batoir, puis faites-les refroidir.

Remplissez tout l'espace entre la glacière et le récipient avec des couches alternées de glace cassée et de sel.

Le bassin ne doit pas être rempli plus qu'aux 3/4, car le mélange se dilate en gelant.

Quand la glace est achevée, soutirez l'eau, enlevez le batoir, et posez avec une spatule ou cuiller.

Lettres Curieuses

Lettre d'un soldat au maire de sa commune qui lui avait annoncé la mort de son père

Je vous remerci, Mossieu le Maire, de la mort de mon père; c'est un petit malheur qu'arrive quelquefois dans les familles.

Jean Pitou, Du 35me à Tananarive.

Extrait d'une lettre du caporal Pitanchar à sa famille

Mé chair parents, je vous prie de bien vouloir m'excuser si je ne vous envoie pas plus long o jour d'aujourd'hui mai j'ai si froid aux pieds qu'il m'est de toute impossibilité de tenir plus longtemps ma plume dans ma main.

Lettre d'un garçon boucher à ses parents

Mon cher per et ma chère mer,

Faut que je vous annonce tout de suite une bonne nouvelle. Vous savez qu'il y a encor que quinze jour que je suis entré en apprentissage.

Zidor Bouvet.

Poste-escrithomme.—Ni aurait rien détonnant qui me fasse tuer demin.

Coin de la Cuisinière RECETTES

DESSERTS

Gélatine au citron. 2 cuillères, à soupe de gélatine granulée, 1/2 tasse d'eau froide.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA

### LE CARDINAL MERCIER EST MORT

(Suite de la page 1)

Toute la journée les "Soeurs Noires" de Malines ont monté la veille autour de la dépouille mortelle, et elles continueront de prier dans la chambre mortuaire jusqu'au moment de l'inhumation qui aura lieu pendi. Jusque là aussi la grosse cloche de la cathédrale de Malines sonnera le glas trois fois par jour, à 8 heures du matin, à midi et à 7 heures du soir, et les cloches des autres églises de la ville y joindront leurs voix.

Bien qu'aucune initiative officielle n'ait encore été prise, on croit que les funérailles se feront en grande pompe et auront le caractère d'une cérémonie d'Etat. Les membres du cabinet veulent reconnaître officiellement et publiquement les grands services que le prélat défunt a rendus à son pays. Jusqu'à date, trois Belges seulement ont eu le suprême honneur d'avoir des funérailles nationales. Le roi Albert, le prince héritier et les ministres du gouvernement suivront le corps jusqu'à la crypte de la cathédrale de St-Rombold, où la dépouille mortelle sera déposée et reposera aux côtés des anciens primats de la Belgique.

On apprend que le Cardinal Mercier a laissé un testament religieux adressé à l'archevêque anglican de Canterbury, et que c'est ce document qu'il écrit jeudi dernier, à la suite de la visite de Lord Halifax, président de l'Union anglaise des Eglises, avec qui il prit part à la conférence de Malines où fut discutée la question de l'union de l'Eglise anglicane et de l'Eglise catholique romaine.

Le Cardinal Mercier est décédé à trois heures samedi après-midi, et toutes les cloches du pays annonceront à la population le trépas de ce grand patriote et de ce vénérable Prince de l'Eglise.

Une demi-heure seulement avant la fin, l'esprit du malade, qui était resté tout le temps lucide au cours de sa maladie, commença à s'affaiblir. La respiration devint difficile et à trois heures exactement sa tête s'inclina légèrement en avant et le cardinal rendit le dernier soupir. Dans les derniers moments, il tint serrés dans sa main les doigts du Frère Huger, qui l'avait veillé si fidèlement pendant sa maladie. Une soeur lui tenait l'autre main dans laquelle on avait placé un cierge allumé.

#### NOTES BIOGRAPHIQUES

S. Em. le cardinal Désiré-Fé-



#### TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver sa beauté pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même dans un âge plus avancé — ces attraites des formes et du profil tout respiciendissants de santé et de vie qui la rendent si agréable à voir, tant à ses propres yeux qu'aux regards charmés de tous ceux qui lui sont chers.

#### Le Régulateur de Santé de la Femme du Dr. J. Lartière

Justement parce qu'il aide à conserver la bonne santé dont dépend à un si haut point la beauté surtout féminine, contient en soi la réponse qui ne faillit jamais. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider efficacement le naturel — tendant à stimuler le fonctionnement de l'organisme et à corriger les mauvais effets des veilles trop prolongées, de l'alimentation impropre, du manque d'exercice nécessaire à la santé ou de la négligence des autres lois de l'hygiène. Lorsqu'on en fait usage tel qu'indiqué, le Régulateur est absolument inoffensif et on peut l'employer en toute confiance dans la plupart des cas d'épuisement général, le débilité des organes digestifs, de retard ou d'irrégularité des fonctions féminines, et autres indices de santé perdue ou chancelante. Cette excellente préparation est en vente dans toutes les pharmacies.

licien-François-Joseph Mercier, le 22 novembre 1851. Il fit ses études au collège saint-Rombaut et au petit Séminaire de Malines. Il entra au Grand Séminaire de Malines le 1er octobre 1870, et fut ordonné prêtre le 4 avril 1874 et fut ordonné prêtre en la chapelle de la nonciature, à Bruxelles, par Mgr Catani, assisté du futur archevêque de Malines et Primat de Belgique, naquit à Brainne-l'Alland diocèse de Maline, le card. Vannutelli. Il fut ordonné le même jour que le card. Arce-

verde, du Brésil. Il étudia à l'Université de Louvain et obtint son doctorat en philosophie, en théologie et en lettres. Il fut d'abord professeur de philosophie

au petit Séminaire de Malines et le 31 juillet 1882 il devenait professeur à l'Université de Louvain. Le 12 août de la même année, il était nommé chanoine honoraire de Malines. En 1891 il était choisi comme directeur de l'Institut fondé en 1882. L'année suivante, en 1892, il était nommé supérieur du Séminaire Léon XIII. Il était Prélat de Sa Sainteté depuis 1886. Au cours de son professorat, il publia plusieurs ouvrages importants de philosophie thomiste.

Le Saint-Siège, ayant reconnu la valeur de ce prélat, le choisit, le 7 février 1906, pour succéder au cardinal Goossens comme archevêque de Malines. Il reçut la consécration épiscopale, le 25

more suivant, dans sa cathédrale. L'évêque consécrateur fut S. Ex. Mgr. Vico (maintenant cardinal) nonce apostolique en Belgique. Un an plus tard, le 15 avril 1907, l'archevêque de Malines recevait la pourpre cardinalice. Le X le nomma cardinal-prêtre avec le titre de St-Pierre et Liens.

Le cardinal Mercier fut président (depuis 1913) de la commission d'études bibliques et des Sacrés Congrégations suivantes: Propagande, Séminaire, Index et Fabrique de Saint-Pierre. Il fut aussi membre de la commission d'études historiques.

Le cardinal Mercier a célébré en 1924 ses noces d'or sacerdotales. Cette célébration a donné lieu à des fêtes qui prirent un caractère national. Le 4 avril, le roi Albert s'était rendu à Malines pour offrir au jubilé les félicitations de la famille royale. Le 12 mai, le jubilé a été célébré solennellement en présence d'une foule énorme. La messe pontificale a été célébrée par le cardinal. On remarquait dans l'assistance le roi Albert, la reine Elisabeth, le prince Léopold, la princesse Marie-José, le prince Victor-Napoléon, les évêques belges, le corps diplomatique, de nombreuses autorités civiles, religieuses et militaires.

A cette occasion le président de Conseil des ministres de France, M. Poincaré, lui avait fait remettre par l'ambassadeur de France les insignes de la dignité de

grand choix de la Légion d'honneur. Le cardinal, on le sait, s'est distingué au cours de la dernière guerre en résistant à l'invasion allemande. Il a reçu de nombreuses décorations des pays alliés et la plupart des Universités du monde ainsi que les Académies ou sociétés savantes s'honorèrent en le comptant comme un de leurs membres honoraires.

Le cardinal Mercier a célébré en 1924 ses noces d'or sacerdotales. Cette célébration a donné lieu à des fêtes qui prirent un caractère national. Le 4 avril, le roi Albert s'était rendu à Malines pour offrir au jubilé les félicitations de la famille royale. Le 12 mai, le jubilé a été célébré solennellement en présence d'une foule énorme. La messe pontificale a été célébrée par le cardinal. On remarquait dans l'assistance le roi Albert, la reine Elisabeth, le prince Léopold, la princesse Marie-José, le prince Victor-Napoléon, les évêques belges, le corps diplomatique, de nombreuses autorités civiles, religieuses et militaires.

A cette occasion le président de Conseil des ministres de France, M. Poincaré, lui avait fait remettre par l'ambassadeur de France les insignes de la dignité de

grand choix de la Légion d'honneur. Le cardinal, on le sait, s'est distingué au cours de la dernière guerre en résistant à l'invasion allemande. Il a reçu de nombreuses décorations des pays alliés et la plupart des Universités du monde ainsi que les Académies ou sociétés savantes s'honorèrent en le comptant comme un de leurs membres honoraires.

Le cardinal Mercier a célébré en 1924 ses noces d'or sacerdotales. Cette célébration a donné lieu à des fêtes qui prirent un caractère national. Le 4 avril, le roi Albert s'était rendu à Malines pour offrir au jubilé les félicitations de la famille royale. Le 12 mai, le jubilé a été célébré solennellement en présence d'une foule énorme. La messe pontificale a été célébrée par le cardinal. On remarquait dans l'assistance le roi Albert, la reine Elisabeth, le prince Léopold, la princesse Marie-José, le prince Victor-Napoléon, les évêques belges, le corps diplomatique, de nombreuses autorités civiles, religieuses et militaires.

A cette occasion le président de Conseil des ministres de France, M. Poincaré, lui avait fait remettre par l'ambassadeur de France les insignes de la dignité de



grand choix de la Légion d'honneur. Le cardinal, on le sait, s'est distingué au cours de la dernière guerre en résistant à l'invasion allemande. Il a reçu de nombreuses décorations des pays alliés et la plupart des Universités du monde ainsi que les Académies ou sociétés savantes s'honorèrent en le comptant comme un de leurs membres honoraires.

Le cardinal Mercier a célébré en 1924 ses noces d'or sacerdotales. Cette célébration a donné lieu à des fêtes qui prirent un caractère national. Le 4 avril, le roi Albert s'était rendu à Malines pour offrir au jubilé les félicitations de la famille royale. Le 12 mai, le jubilé a été célébré solennellement en présence d'une foule énorme. La messe pontificale a été célébrée par le cardinal. On remarquait dans l'assistance le roi Albert, la reine Elisabeth, le prince Léopold, la princesse Marie-José, le prince Victor-Napoléon, les évêques belges, le corps diplomatique, de nombreuses autorités civiles, religieuses et militaires.

## Ford Introduit Un Plan National de Paiement

Pendant vingt et un ans la "Ford Motor Company of Canada, Limited" (Compagnie d'Automobiles Ford du Canada, Limitée) a fait oeuvre de pionnier en ce qui concerne le champ d'action des transports automobiles, elle a fait tout ce qui est possible pour rendre des voitures de première qualité, faciles à acheter et économiques à posséder, afin que le plus de personnes possible puissent jouir des bénéfices et des avantages que la possession d'une automobile donne.

En accord avec cette ligne de conduite, un plan de paiement nouveau et unique a été inauguré, qui permet à plus de personnes de posséder des voitures Ford.

Ceci est appelé le Plan National d'Achat à Crédit, car les paiements sont les mêmes partout, d'Halifax à Vancouver.

De par ce plan, vous connaissez définitivement d'avance le montant de l'acompte et les paiements mensuels nécessaires à l'achat de la voiture que vous désirez.

Vous ne payez que le montant figurant dans les annonces — pas plus. Tous les modèles de Ford peuvent être obtenus maintenant, selon ce plan, de votre marchand de Ford autorisé local, de concert avec la "Traders Finance Corporation, Limited." (Corporation de Finance des Commerçants, Limitée.)

#### PAYEMENTS DU PLAN NATIONAL DE VENTE A CREDIT

Les paiements sont uniformes dans le Canada entier. Les acomptes ne varient pas, peu importe les frais de taxe, licence, assurance, fret et livraison.

Torpédo 2 places (Runabout)	Acompte \$175.00 et \$35.00 par mois
Torpédo 5 places (Touring)	" 200.00 " 35.00 " "
Conduite intérieure 2 places (Coupé)	" 250.00 " 40.00 " "
Conduite intérieure 5 places (Sportes (Tudor)	" 300.00 " 45.00 " "
Conduite intérieure 5 places (Sportes (Fordor)	" 350.00 " 50.00 " "

Un coup de téléphone à votre marchand local vous donne tous les renseignements, sans aucune obligation.



### AUTOS - CAMIONS - TRACTEURS

DES PRODUITS DE QUALITE TRADITIONNELLE

de l'...  
A...  
L'a...  
Cette p...  
de...  
Cette of...  
Edm...  
5...  
3...  
5...  
VOICI DE LA...  
Une vitesse sou...  
l'heure; accéléra...  
en 8 secondes; p...  
produisant jusq...  
voilà une combi...  
que l'on ne trou...  
char.  
Avec ces avanta...  
nez une beauté...  
et une aisance...  
CHRYSL...  
en 8 seco...  
CHRYSL...  
chevaux...  
CHRYSL...  
de l'argen...  
à l'heure.  
DEN...  
Telephone

**GRATIS**

**L'ALMANACH**  
de l'Action Sociale Catholique  
**EN PRIME**  
Avec Un Nouvel Abonnement  
ou un Renouvellement  
d'un An d'avance

L'abonnement est de \$1.50 par année au Canada  
et \$2.00 aux Etats-Unis.

Cette prime que nous offrons est un magnifique almanach  
de 136 pages, se vendant régulièrement 50 sous.

Cette offre ne vaut que pour le mois de janvier et tant que l'édition  
ne sera pas épuisée.

**Qu'on Se Hate!**

LES PRIMES S'ENLEVENT RAPIDEMENT  
LA QUANTITE EST LIMITEE.

**"LE MADAWASKA"**

Edmundston, N.-B.

**58 milles à l'Heure**  
**30 milles au Gallon**  
**5 à 25 milles en 8 secondes**

**VOICI DE LA PERFORMANCE:**

Une vitesse soutenue de 58 milles à l'heure; accélération de 5 à 25 milles en 8 secondes; économie sans rivale produisant jusqu'à 30 milles au gallon; voilà une combinaison de performance que l'on ne trouve dans aucun autre char.

Avec ces avantages saillants vous obtenez une beauté captivante, un confort et une aisance réalisés que dans les

chars de prix plus élevés; une endurance qui provient de la haute qualité de fabrication et des matériaux.

Quel char, de n'importe quel modèle, à peu près au nouveau bas prix du Chrysler "58", peut offrir une combinaison de qualité d'aussi grande valeur?

Nous sommes anxieux de vous procurer la chance de mettre à l'épreuve les supériorités du Chrysler—vous-même à la roue, si vous le désirez.

CHRYSLER "58"—58 milles à l'heure—30 milles au gallon—5 à 25 milles en 8 secondes  
CHRYSLER "70"—70 milles à l'heure—5 à 25 milles en 6 1/2 secondes—68 chevaux—vapeurs—freins hydrauliques sur les quatre roues  
CHRYSLER IMPERIAL "80"—Aussi beau que l'on peut fabriquer avec de l'argent—luxueux pour 2 à 7 passagers—92 chevaux—vapeurs—30 milles à l'heure

**DENIS M. MARTIN**  
Telephone 8 **EDMUNDSTON, N.-B.**  
**CHRYSLER**

**Page Agricole**

**LES CHEVAUX DU CANADA**

Les principales races de chevaux du Canada sont: le percheron et ses divers croisements, importés de France ou des Etats-Unis; le clyde et les produits anglais de la race flamande; le belge ou ardennais et le brabançon, importés de Belgique et aussi des Etats-Unis; le hackney, carrossier anglais; le pur-sang ou thorough-bred anglais et le standard-bred américain; aussi un petit nombre de ponies de provenance diverse.

Le percheron est, d'après Sanson, un cheval d'origine bien française; il est répandu aujourd'hui dans la plupart des pays civilisés; aux Etats-Unis et au Canada on en rencontre de nombreux ses familles. La robe primitive est le gris pommelé; les autres robes: noir, alezan, bai, aubère et rouan, ne représentent que 30 pour cent environ et sont les produits de croisement avec les poitevins, les bretons, les pieds, et les ardennais. Les sujets élevés en France, d'une façon générale, sont supérieurs aux sujets élevés dans les autres pays. Les conditions d'élevage, les soins particuliers qu'ils y reçoivent, font que peu de perchérons élevés à l'étranger peuvent être comparés à ceux de leur pays d'origine. Voici le percheron, d'après Sanson: "encolure suffisamment longue et bien musclée, l'épaulement large, la poitrine ample et profonde, les épaules courtes, la croupe arrondie et la cuisse bien descendue, l'avant-bras long, les articulations des membres fortes et le sabot bien fait en font un cheval véritablement beau, agréable à voir."

Le clydesdale est une variété de la race flamande, introduite en Angleterre au commencement du dix-huitième siècle par le roi Jean-sans-Terre. Il tient son nom de la vallée de Clyde, en Ecosse. Il est aujourd'hui fort répandu dans tout l'Empire britannique. Le clydesdale est un cheval de grande taille, son poids dépasse souvent deux mille livres; sa tête est longue, son épaulement est oblique, le rein long, la forme est anguleuse, la croupe est large. Les membres sont longs, gros et chargés de crins, les pieds sont évasés; souvent plats, à corne grasse et molle. La robe est bai, alezan, brun ou gris.

Le belge ou ardennais est un cheval de trait, au tempérament docile, robuste et beaucoup de santé. Il est constitué fort: il répond à la description suivante: tête de moyenne grosseur, oreil-

les assez bien portées, front déprimé dans sa partie inférieure et relativement large; arcades orbitaires très saillantes et oeil assez vif, mais petit; chanfrein court, droit dans son très supérieur; encolure courts, bien musclée et garnie de crins grossiers; garrot assez sorti, ligne dorsolombaire bien soutenue, croupe large et inclinée, queue attachée bas et pas très fournie; hanches saillantes, poitrail ouvert, corps trapu et membres forts, pourvus de bons sabots. La robe varie, mais le bai, le noir, l'alezan brûlé et la café au lait dominent.

Le hackney est un carrossier anglais de grand luxe; de belle formes, élégant dans ses allures. C'est le cheval de promenade par excellence. Sa robe est très variable, mais le bai l'emporte sur toutes les autres couleurs.

Le pur-sang, le through-bred et le standard-bred ne peuvent à aucun point de vue être considérés comme chevaux de travail pour le cultivateur.

des mâles. Le type de la race chez le mâle fait ou défait le type de la basse-cour.

Il est essentiel que la mâle descende d'une espèce bonne ponduse si l'on recherche une bonne production d'oeufs. Il n'y a pas de plus sûr moyen d'échouer que d'introduire un coq descendant d'une pauvre lignée. La quantité d'oeufs que pondront ses filles dépendra presque entièrement du nombre de bonnes ponduses qu'il compte dans son escendance. Il faut que la mère de ce coq ait pondu 200 oeufs ou plus dans son année de poulette, et si sa grand-mère en a fait autant, cela n'en vaudra que mieux. Son père devrait être le fils d'une poule bonne ponduse, et plus il y a de femelles bonnes ponduses du côté mâle de sa généalogie plus il y a de chance que ce caractère soit transmis à sa progéniture. Ce caractère est si important qu'une espèce bonne ponduse peut être ruinée dans une saison par un mâle de qualité inférieure. La constitution est très nécessaire si l'on veut maintenir la virilité chez les poules bonnes ponduses. C'est une perte de temps que d'améliorer la ponte d'un troupeau si les poules n'ont pas la constitution voulue pour résister aux fatigues de la ponte forcée. Il est bien rare qu'un mâle ayant une pauvre constitution transmette une constitution vigoureuse à sa progéniture, s'il le fait jamais. Un bon coq est celui qui est bien développé pour son âge, et qui se tient droit sur ses pattes. Il doit avoir un estomac bien bombé, un corps d'une bonne profondeur, et une bonne tête masculine.

Le vigueur est également très importante; sans vigueur la faculté d'éclosion sera nécessaire limitée. La vigueur chez le coq donnera de bons oeufs, fécondés, d'où sortiront des poussins vigoureux, ceux qui peuvent repousser la coquille vide de l'autre côté de l'incubateur qui séchent rapidement, et se développent sans arrêt jusqu'à maturité avec un faible taux de mortalité; ce sont ces poussins qui donneront le moins d'ennuis à leur propriétaire et lui laisseront le plus de bénéfices.

A.G. Taylor, Aviculteur.

**POUR LA SANTE DES TROUPEAUX**

Les animaux, comme les hommes, sont sujets à de nombreuses maladies, occasionnées par les refroidissements subits ou le contact du chaud et du froid. Comme leur santé est précieuse à leurs propriétaires, attendu que les animaux malades ne produisent pas ou peu et que les frais du vétérinaire sont toujours onéreux, sans compter que la mort qui peut s'ensuivre est une perte nette, il importe de prévenir pour n'avoir pas à guérir.

Une des causes les plus communes de maladies chez les animaux, à cette époque-ci et pendant toute la durée de la stabulation, est incontestablement les courants d'air. Il est, pour cette raison, économiquement nécessaire de prendre les moyens de les éviter le plus possible et d'aménager les bâtiments et d'y placer les animaux de façon à ce que l'air froid du dehors ne puisse les atteindre; à l'ouverture des portes ou des fenêtres.

Les fenêtres, lorsqu'elles doivent être ouvertes, devraient s'ouvrir de l'extérieur à l'intérieur et de haut en bas, les côtés étant munis de gardes proportionnées à la grandeur de l'ouverture, afin que l'air du dehors soit dirigé vers le plafond et forcé de traverser la couche d'air chaud avant d'arriver aux animaux. Il serait aussi préférable qu'il y eût à l'extérieur des doubles châssis, ouvrant en sens inverse, c'est-à-dire vers l'extérieur, de bas en haut, servant de brose-vent.

Les portes, si elles ouvrent directement sur les animaux, devraient être pourvues d'une cloison à quelque quatre ou cinq pieds en face de l'ouverture. Cette cloison doit avoir environ la hauteur de la porte elle-même, et si les animaux sont plus rapprochés du mur que la cloison, il faut alors donner à celle-ci la forme d'un tambour.

Les courants d'air peuvent causer les rhumatismes, les mammittes, la pneumonie, la gourme, l'anasarque et nombre d'autres maladies.

Si donc il y a danger, prévenons-nous contre les courants d'air à l'étable et prévenons les pertes qui en découlent.

**LA VALEUR D'UN COQ**

Notes des termes expérimentales

Un bon coq appartenant à une espèce ponduse doit présenter quatre caractères qui sont tous d'égale importance, parce que l'absence de l'un d'eux affecterait la progéniture. Ces quatre caractères sont le type de la race, une ascendance de bonne ponduse, la constitution et la vigueur.

Le coq doit être assez typique de la race qu'il présente. S'il n'a pas le type de la race, le type général du troupeau ne sera pas uniforme et la vente de la progéniture, surtout de la progéniture mâle, sera très limitée. Un bon éleveur n'achète pas des mâles simplement parce que ce sont



**HATEZ-VOUS**

Préparez-vous pour le printemps. Vous avez sans doute des vêtements tachés, changés au soleil qui peuvent être nettoyés ou teints à un bas prix, et qui vous donneront encore un bon service.

C'est maintenant le temps de faire exécuter ce travail pour éviter la hâte du printemps.

Nous avons une belle ligne d'échantillons pour habits de printemps.

Chapeaux nettoyés et remis à neuf à bas prix.

Les commandes par maille recevront la prompt attention.

**MODEL PRESSING SHOP**  
R.-H. RICHARDS,  
rue Victoria, Edmundston.

**CALENDRIER CIVIL**

- 1V. Nouvel An.
- 2S. Porte ouverte à la politique en Chine.
- 3D. Dette publique du Canada en 1924 \$2,417,783,257.
- 4L. Abonnez-vous au "Madawaska".
- 5M. Les Afghaniens tuent 600 Anglais (1842).
- 6M. Epiphanie.
- 7J. Dr Jamieson est remis à l'Angleterre (1886).
- 8V. Bataille de Nouvelle-Orléans (1815).
- 9S. Mort de Napoléon 3 (1873).
- 10D. Mort de Buffalo Bill (1917).
- 11L. Bataille de Soissons (1915).
- 12M. Conférence de la Ligue des Nations (1920).
- 13M. Troupes américaines avancent sur le Mexique (1846).
- 14J. Nouvelle Constitution en France (1852).
- 15V. Traité de Pécheries entre Canada et E.-U. (1888).
- 16S. Comte de Dunham, gouverneur du Canada (1838).
- 17D. Transvaal gagne l'indépendance (1852).
- 18L. Ouverture de la Conférence de la paix (1919).
- 19M. Découverte du continent antarctique (1840).
- 20M. Mort de John Ruskin (1900).
- 21J. Stanley quitte l'Angleterre pour l'Afrique (1857).
- 22V. Mort de la reine Victoria (1901).
- 23S. Mort de Charles Kingsley (1875).
- 24D. Edouard VII fait Roi (1901).
- 25L. Naissance de Robert Bruns (1759).
- 26M. Tous passent leur anniversaire au "Madawaska".
- 27M. Eruption du Vésuve (1868).
- 28J. Capitulation de Paris (1871).
- 29V. Hong Kong est cédée aux Anglais (1841).
- 30S. Couronnement de Charles I. (1649).
- 31D. Dimanche de la Suppression.

**Pureté et saveur**

soigneusement conservées. Il est reconnu dans toute l'étendue du pays que le

**THÉ "SALADA"**

possède ces qualités. Etiquette brune, 75c. - Mélange Orange Pekoe, 85c.

**LA VIE CATHOLIQUE**

**LE PAPE A CELEBRE LA FETE DU CHRIST-ROI**

Un léger brouillard flottait en ce jour du 31 décembre, 1925 au matin sur la Ville Eternelle. Il fut bientôt dissipé par un soleil merveilleux dont un rayon, au début de la messe pontificale, traversant en diagonale le bras droit du transept, vint envelopper d'une manière éblouissante l'autel papal.

A 10 h. 1/4 précédé de nombreux évêques et des cardinaux en dalmatique, en chasuble et en chape, Pie XI entra dans l'abside. Au moment où après le chant de None le Souverain Pontife se rendit au pied de l'autel pour réciter l'Introïto, le Graduel, l'Offertoire et le Commun. La puissance expressive de la mélodie grégorienne fit retentir jusqu'au plus intime des âmes les versets de l'Ecriture Sainte qui exaltent l'universelle royauté du Christ.

Le Pape chanta d'une voix claire qui se répandit distinctement dans toute la basilique l'admirable préface qui célèbre ce règne de vérité et de vie, de sainteté et de grâce, de justice, d'amour et de paix. Puis un grand silence descendit sur la foule qui adora, élevés dans les mains du Pontife, l'Hostie et le calice. On revint bientôt le rite impressionnant de la communion. Le Pape étant revenu au trône au fond de l'abside, le sous-diacre lui ap-

porta l'Hostie et le cardinal diacre Sincero le calice. A deux reprises, le Pontife s'agenouilla à l'approche de ceux qui lui apportaient le corps et le sang du Christ. Debout, il se communita et les communia.

La messe terminée, Pie XI, agenouillé sur le plus haut degré de l'autel, prononça d'une voix sonore la formule de la consécration du genre humain au Sacré Cœur, puis il entonna le Te Deum, dont le chant se poursuivait, alterné entre le chœur de la chapelle Giulia et la multitude des fidèles.

Le Pontife rayonnait d'une joie intime. Quand, sur la sedia, il quitta l'abside, il arrêta son regard en souriant sur Dom Ferrerri quand il passa devant le chœur des séminaristes que celui-ci dirigeait et qui chantaient les grandes acclamations Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat.

Des applaudissements enthousiastes lui témoignèrent la gratitude de la foule pour les bénédictions qu'il répandit sur elle en s'éloignant.—S. I. C.

**PAS POSSIBLE**

—Tu crois donc que je ne devrais pas épouser un homme qui aurait moins d'esprit que moi? — Son amie: "Impossible, ma chérie."

**ENTRE FEMMES**

Je voudrais faire quelque chose qui plaise à Yvonne —Fais semblant d'être jalouse d'elle.

**LE COEUR FEMININ**

—Combien de temps avez-vous été en amour avec lui? —Tout le temps, depuis que je l'ai refusé.

**MUNICIPALITE DE MADAWASKA**

**COMPTE RENDU POUR L'ANNEE 1925.**

Recettes de 1925	\$44,480.45	
Montant au crédit	4,223.29	\$48,703.74
Dépenses de 1925	\$46,033.79	
Montant en banque 31 décembre	2,859.10	
Moins chèques non-payés	189.15	\$48,703.74
	\$2,669.95	
Argent avancé aux paroisses	\$1,184.77	
Montant total au crédit	2,669.95	\$3,854.72

**RECETTES POUR L'ANNEE 1925.**

TAXES DE COMTE 1925	\$31,447.34
ARRERAGES	9,717.16
TAXES DE CHEMINS	2,528.10
TAXES DE CHEMINS D'HIVER	388.10
LOYER DU TERRAIN	30.00
ARGENT RETOURNE	84.00
LICENCES DE COLPORTEURS, etc.,	285.75
	\$44,480.45

**DEPENSES DE L'ANNEE 1925.**

Intérêt sur comptes soutirés et billets	\$ 561.97
Débitures payées et intérêts	2,015.00
Publication du rapport de l'auditeur	48.00
Administration de la Justice	1,364.26
Salaires des Assesseurs	1,459.60
Salaires des Réviseurs pour 1925	360.00
Salaires du shérif et géolier	783.75
Préparation des Listes Electorales	150.00
Payé au shérif pour listes electorales 1925	30.00
Bureau de Santé	1,000.00
L'Hopital Provincial	1,500.00
Listes d'écoles et paiement des traites	120.82
Préparation des listes d'écoles	75.00
Acompte sur billet	5,500.00
Clercs de Paroisses	96.00
Collecteurs de taxes 1925	2,013.93
Payé pour collection des arrérages de taxes	1,076.41
Comité de la Maison de Cour	34.60
Dépenses pour la Maison de Cour et dépendances	975.69
Traités d'écoles payées	12,122.18
Dépenses diverses	1,584.09
Dépenses du Bureau d'Enregistrement	282.11
Soins aux prisonniers et aliénés	53.00
Salaires de l'Auditeur	50.00
Coroner	96.00
J.-E. Michaud, salaire pendant la maladie du secrétaire	75.00
Taxes d'eau et d'électricité	195.04
Pour collection Licences de Colporteurs	25.00
Clarisse Sirois	160.00
Bureau du Secrétaire	350.00
A Mde. Georges Moreau	100.00
Primes d'Assurances	293.70
Religieuses du Bon Pasteur	112.33
Clercs de la Paix	50.00
Argent des Chemins au Secrétaire-Provincial	2,652.71
Dépenses pour les Pauvres	4,902.79
Dépenses pour les Chemins d'hiver	1,125.86
Pension des prisonniers	578.80
Dépenses diverses N. D. de Lourdes	180.00
Dépenses diverses Ste-Anne	134.50
Dépenses diverses Rivière Verte	419.35
Dépenses diverses Lac Baker	16.15
Dépenses du Conseil 1925	645.00
Salaires du Secrétaire	400.00
Remboursement de taxes	13.05
Montant payé sur exécutions de taxes en collection	252.10
	\$46,033.79

JOSEPH VERRET, Auditeur.



**GATEAUX**

Gateaux aux fruits, Gateaux à la lb, à .20 et .25c., Noix de toute sortes, Fruits Frais, Tabac, Cigares, Cigarettes.

**Café Royal**

Nous avons toujours les fruits les plus frais à un prix raisonnable. Demandez-en.

Mme Lévyte Chassé, Hotel Royal, rue Canada.



**Prindville's Meat MARKET**

Rue de l'Eglise

Bœuf de l'Ouest, Veau de lait, Agneau de qualité, Saucisse, Steak Hamburg, JAMBON et Bacon, etc., etc.

Nous sollicitons votre patronage.

Si vous ne pouvez venir, téléphones au No. 26-21

**M. PRINDVILLE** Edmundston, ... N.-B.

**LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA**

**CASH MARKET**

AVIS A NOTRE CLIENTELE

A partir du 10 décembre prochain, nous ne vendrons que pour argent comptant SEULEMENT.

Profitez de cette occasion pour économiser, car nos viandes et nos provisions seront réduites de beaucoup.

Une visite ou une commande par téléphone vous en convaincra. Livraison ado micla.

**DUBE & OUELLET**

Téléphone 32-11 rue Michaud, Edmundston.



L'assurance contre le feu est importante pour tous les propriétaires. Soyez sûrs que vos polices sont en ordre. Venez consulter cette agence qui vous aidera à obtenir une protection adéquate.

Cette agence représente la Hartford Fire Insurance Company qui est au service du public depuis 1810.

**E.-J. HUBERT**

AGENT Téléphone 129-31 EDMUNDSTON, N.-B.

**ASSURANCE**

FEU ACCIDENT VIE

Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS

représentant:- Western Assurance Co., Reliance Assurance Co., North British Assurance Co., Fidelity Insurance Co. of Canada, et autres

**A.J. DIONNE,**

Avocat

**L.J. DIONNE,**

Phone 114-21

**Cormier & LeBlanc**

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

**ASSURANCE ACCIDENT & MALADIE**

Tout récemment nous avons signé un contrat avec la Compagnie British Underwriters qui écrit toutes sortes de polices Accident et Maladie. Avec cette Compagnie nous pouvons vous écrire des polices dont la prime sera payable à l'année, semi-annuellement ou au mois. De cette façon nous pourrions satisfaire tous les clients.

Nous représentons aussi la Cie Globe Indemnity, Canada Accident et Employers Liability qui tous sont de très bonnes compagnies Accident et Maladie.

AUSSI ASSURANCES FEU ET VIE DE TOUTES SORTES NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

**Max. D. CORMIER,**

**A.-J. LEBLANC**

Bureau. --- --- --- Edifice Madawaska



**DÉVOUEMENT RECONNU EN HAUT LIEU**

Le capitaine E.-J. Halley, commandant de l'"Empress of Australia," paquebot du Pacifique Canadien en service sur l'océan Pacifique, entre Vancouver et les ports du Japon et de la Chine, a été avisé par le secrétaire d'Etat, lors de son dernier voyage au Canada, que le Roi Alphonse XIII d'Espagne, lui avait conféré la Croix de Première Classe de l'Ordre de la Bienfaisance, en récompense de sa conduite héroïque lors du terrible tremblement de terre qui dévasta le Japon en septembre 1923. L'on se rappelle que l'"Empress of Australia," qui était dans le port de Yokohama deux jours après le séisme, apporta des secours précieusement à la population en détresse et put transporter un grand nombre de survivants vers les ports de Chine.

**UNE HISTOIRE**

Bloch à son fils: Joseph, aujourd'hui que tu entres dans les affaires, dans notre maison, à Lévy et à moi, il faut que tu réussisses. Tout est là. Mais n'oublies pas que si j'ai réussi, c'est que je me suis toujours rappelé que la condition essentielle pour réussir, c'est l'honnêteté surhonnête.

Ainsi, je vais te donner un exemple. Tu connais Blum, n'est-ce pas, de la maison Blum, Worms et Weil? Eh bien, l'autre jour, il m'apporte trente mille francs que je lui avais prêtés pour leur échéance. Quand il est sorti, je me suis aperçu qu'il m'avait donné trente et un billet de mille. Sais-tu ce que j'ai fait? J'ai appelé mon associé Lévy, et je lui ai donné cinq cents francs!

**AGREABLE CONCESSION**

Lui—Dans tous les cas, j'ai le goût exercé. Elle—Cela je le concède. C'est d'ailleurs, ce que tout le monde admettait quand tu m'as épousé.

Liste des OFFICIERS MUNICIPAUX des Paroisses du Comte de Madawaska

ST. JACQUES	MADAWASKA	RIVIERE-VERTE	SAINT HILAIRE	ST. FRANÇOIS	ST. ANDRE	ST. LEONARD	ST. BASILE	N.-D. de LOURDES	ST. ANNE
<b>Assesseurs</b> Magloire Bossé George Bélanger Louis A. Rossignol	<b>Assesseurs</b> Ferdinand Michaud Jim Thériault Charles Lagassé	<b>Assesseurs</b> Xavier Moreau Hilaire Martin Willie Montreuil	<b>Assesseurs</b> Regis S. Martin Firmin Levesque Félix Martin	<b>Assesseurs</b> Félix Côté Antoine Bérubé Baptiste Michaud	<b>Assesseurs</b> Rémil J. Cyr Joseph Laforge Johnny Violette	<b>Assesseurs</b> Aimé Babineau Alfred I. Roy Antoine Ringuette	<b>Assesseurs</b> Hubald O. Martin Joseph R.-X. Cyr Antoine Ringuette	<b>Assesseurs</b> Benjamin F. Cyr Larry Ruest Emile Gagnon	<b>Assesseurs</b> Maxime Devost Jos Ringuette Maurice Ouellet
<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Xavier P. Bossé Rémil Ouellet	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Pierre Lavoie Arthur Michaud	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Solime Thibodeau Félix Thibodeau	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Joseph Cloutier Denis Cloutier	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Théodore Cyr	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Edmond Michaud Edmond Levesque	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Joseph Desjardins Oncime Gaudreau	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Election à venir	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Joseph P. Cyr Willie Harvey	<b>Reviseurs &amp; Conseillers</b> Maxime Thériault Eugène Beaulieu
<b>Constables</b> Sifroi Ouellet Vital Daigle Adolphe Demers Denis P. Bossé	<b>Constables</b> Johnny Francoeur Félix Lacombe Honoré Cyr Henri Michaud Charles Lagassé	<b>Constables</b> Damase Beaulieu Abel Thériault Max P. Moreau Gardes Champêtres Fry Bellefleur Edmond Thériault Clavis Lavoie Denis E. Martin Alphonse Rioux Rémil Thériault Michel Doucet	<b>Constables</b> Thomas Roy Fimmin Daigle Willie J. Michaud	<b>Constables</b> Thomas Tobin Willie Thomas Eddy Savage Félix Sirois, Sr. Damase Albert, Jr. Pierre Morin Denis Levasseur Thomas Michaud Jos Michaud Denis Bouchard Jos O. Oakes Léville Gagnon	<b>Constables</b> Thomas St-Amand Sam Dionne Henri Levesque William Page Alphée Michaud Paul Chaput Isaac Pelletier Frank McManus	<b>Constables</b> Noel Gervais Joseph K. Lebel Leon Lapointe Louis B. Parent Paul Clavette Joseph Thériault Willie Diamond Edmond Thibodeau	<b>Constables</b> Francis O. Martin George Lee Ernest Fournier Aimé Clavet Hubald M. Martin Côme Cyr	<b>Constables</b> Larry Ruest Ferdinand Michaud Fred Ouellet Léonide Michaud George Thibodeau John J. Tardif	<b>Constables</b> Fred Thibodeau Frank Doucet Jacques Martin Pat Thériault Emile Levesque Ireneé F. Cyr
<b>Gardes Champêtres</b> Jean Bérubé Louis L. St-Onge Denis F. Bossé Oncime Levesque Tom Couturier Pascal St-Onge Ludger Rousset Maurice Bossé Eusebe Jalbert Jos Lagacé Ronald Charest	<b>Gardes Champêtres</b> Raphael Rossignol Pitre Picard Fred Guerrette Alphonse Beaulieu Jos Morin Georges Couturier Jos Mignault Honoré Cyr Philippe Sirois	<b>Gardes Champêtres</b> Ernest Marquis Alyre Lebrun Firmin Levesque Johnny Albert Paul Caron Magloire Michaud Edmond Bérubé Octave Pelletier Joseph Lajoie	<b>Gardes Champêtres</b> Ernest Marquis Alyre Lebrun Firmin Levesque Johnny Albert Paul Caron Magloire Michaud Edmond Bérubé Octave Pelletier Joseph Lajoie	<b>Gardes Champêtres</b> Noel Sylvain Victor Millard Armand D. Pelletier Adelmar Ducas Georges Bouchard, Jr. Pierre Morin Joseph P. Lézotte Henri Thibodeau Achille St-Jean	<b>Gardes Champêtres</b> Alphée Gervais Frank D. Levesque Léville Dupont Alexandre Michaud Alfred Laforge Paul B. Martin Thomas Gagnon Pitre Lavoie Charles Dubé Eugène Godbout Thomas Desjardins Thomas D. Michaud Joseph Desrosiers	<b>Gardes Champêtres</b> Cyprien Cyr Alexis O. Martin Rémil L. J. Cyr Joseph Bois Vital I. Martin Charles Bouchard Albert Lavoie George Michaud Cléophas Fournier	<b>Gardes Champêtres</b> Cyprien Cyr Jos. LeFrançois Ferdinand Desjardins Oncime Michaud Xavier Soucy Ernest Cyr John J. Tardif	<b>Gardes Champêtres</b> Jos Levesque George Martin Maxime Moreau Willie Mazerolle Thomas S. Martin Louis Ringuette	
<b>Collecteur</b> Jos L. St-Onge	<b>Collecteur</b> Fred Guerrette	<b>Collecteur</b> Claude Thibodeau	<b>Collecteur</b> Fortuna Cyr	<b>Collecteur</b> Magloire Bouchard	<b>Collecteur</b> André P. Levesque	<b>Collecteur</b> Frank Langlais	<b>Collecteur</b> Aimé Clavette	<b>Collecteur</b> Jos Gauvin	<b>Collecteur</b> Roméo Ruest
<b>Gardes Fourrières</b> François Bossé Octave Martin J.-B. Grandmaison Charles Monbault Magloire Francoeur Pierre Couturier, Jr. Xavier N. Bossé Jos L. Bérubé Fred Toussaint Clément Albert Didier Rousset Alexis Jalbert Alex Lagacé Damase Dufour	<b>Gardes Fourrières</b> Cyprien Ouellet Elias Ouellet Ferdinand Michaud Pierre Beaulieu Julien Plourde Alexandre Vasseur Clavis Morthey Dick Hodgson Rolita Daigle Denis Bourgois	<b>Gardes Fourrières</b> Solime Thibodeau Thomas Lavoie Laurent Montreuil Cyprien Lavoie Damase Thibodeau Théodule Martin Erabois Bouchard Gardiens d'Écluses Octave Thériault Denis Martin Denis Bourgois	<b>Gardes Fourrières</b> Joseph Saucier Auguste Daigle Dorothée Nadeau Elias Daigle Denis Cyr Pierre Collin Félix Martin Joseph Boucher Regis Martin Pierre-Lapointe Félix Plourde	<b>Gardes Fourrières</b> Achille Anctil Rémil Abr. Bouchard Denis Levasseur Frank Gaudreau William Oakes, Sr. Jos Oscar Oakes Alfred Boulay Félix Ouellet Adelmar Ducas Joseph Bérubé Charles Anctil Alphée Gagné	<b>Gardes Fourrières</b> Patrice Cyr Dorothée Pelletier Paul S. Martin Noel Bernier Isaac Pelletier Henri Levesque Joseph Lapointe Paul Page Pitre Morin	<b>Gardes Fourrières</b> Antoine Ringuette Joseph R. Cyr Ireneé Martin	<b>Gardes Fourrières</b> Ernest Fournier Magloire Clavet Aimé Lavoie Thadée Lord Rémil Boucy Pierre Gagnon George Lee	<b>Gardes Fourrières</b> Victor Violette Paul L. Violette Jos Gauvin Jos T. Desjardins Siméon Dionne Philias Soucy M. Bourgois	<b>Gardes Fourrières</b> Rémil Martin Léville Sirois Joseph Bourgois Oncime Rivard Bruno Lagassé
<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Raphael Rossignol Jim Thériault Joyime Clavette Fred Levesque Germain Levesque	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Raphael Rossignol Jim Thériault Joyime Clavette Fred Levesque Germain Levesque	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Denis E. Martin Laurent Montreuil	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Hector Daigle Hilaire Mithaud Félix Daigle Hilaire St-Jarre Joseph Mornault Régis Martin Xavier Picard Joseph Collin Félix Plourde	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Fred Pelletier Johnny Poitras Paul E. Desjardins	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Ernest Fournier Magloire Clavet Aimé Lavoie Thadée Lord Rémil Boucy Pierre Gagnon George Lee	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Victor Violette Paul L. Violette Jos Gauvin Jos T. Desjardins Siméon Dionne Philias Soucy M. Bourgois	<b>Inspecteurs des Clôtures</b> Pierre Moreau Willie Cyr Louis Ringuette Joseph S. Martin Richard Ruest Baptiste Dubé
<b>Mesureurs de Bois</b> Rémil Rouleau Antoine Ouellet Gardiens d'Écluses Louis A. Rossignol J.-B. Grandmaison Lumber Drivers Alphonse Daigle Paul P. Bossé Didier Couturier Fred Ouellet	<b>Mesureurs de Bois</b> Johnny Moreau Honoré Cyr Ferdinand Michaud Greffier de Paroisse Joseph Desjardins Adm. des Pauvres Alphonse Levesque Henri Michaud Ferdinand Michaud	<b>Mesureurs de Bois</b> Claude Thibodeau Greffier de Paroisse Claude Thibodeau Adm. des Pauvres Fred Soucy Damase Thibodeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Célestin Roy Alex. Nadeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Mesureurs de Bois</b> Frederic Poitras James McManus	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> George Thibodeau Alphonse Lefrançois Philias Soucy	<b>Mesureurs de Bois</b> Charles Bourgois Ernest Bérubé Florent Ouellet
<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé
<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier
<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge	<b>Greffier de Paroisse</b> Jos L. St-Onge
<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier
<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur
<b>Mesureurs de Bois</b> Rémil Rouleau Antoine Ouellet Gardiens d'Écluses Louis A. Rossignol J.-B. Grandmaison Lumber Drivers Alphonse Daigle Paul P. Bossé Didier Couturier Fred Ouellet	<b>Mesureurs de Bois</b> Johnny Moreau Honoré Cyr Ferdinand Michaud Greffier de Paroisse Joseph Desjardins Adm. des Pauvres Alphonse Levesque Henri Michaud Ferdinand Michaud	<b>Mesureurs de Bois</b> Claude Thibodeau Greffier de Paroisse Claude Thibodeau Adm. des Pauvres Fred Soucy Damase Thibodeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Célestin Roy Alex. Nadeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Mesureurs de Bois</b> Frederic Poitras James McManus	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> George Thibodeau Alphonse Lefrançois Philias Soucy	<b>Mesureurs de Bois</b> Charles Bourgois Ernest Bérubé Florent Ouellet
<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé
<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier
<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur
<b>Mesureurs de Bois</b> Rémil Rouleau Antoine Ouellet Gardiens d'Écluses Louis A. Rossignol J.-B. Grandmaison Lumber Drivers Alphonse Daigle Paul P. Bossé Didier Couturier Fred Ouellet	<b>Mesureurs de Bois</b> Johnny Moreau Honoré Cyr Ferdinand Michaud Greffier de Paroisse Joseph Desjardins Adm. des Pauvres Alphonse Levesque Henri Michaud Ferdinand Michaud	<b>Mesureurs de Bois</b> Claude Thibodeau Greffier de Paroisse Claude Thibodeau Adm. des Pauvres Fred Soucy Damase Thibodeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Célestin Roy Alex. Nadeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Mesureurs de Bois</b> Frederic Poitras James McManus	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> George Thibodeau Alphonse Lefrançois Philias Soucy	<b>Mesureurs de Bois</b> Charles Bourgois Ernest Bérubé Florent Ouellet
<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé
<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier
<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur
<b>Mesureurs de Bois</b> Rémil Rouleau Antoine Ouellet Gardiens d'Écluses Louis A. Rossignol J.-B. Grandmaison Lumber Drivers Alphonse Daigle Paul P. Bossé Didier Couturier Fred Ouellet	<b>Mesureurs de Bois</b> Johnny Moreau Honoré Cyr Ferdinand Michaud Greffier de Paroisse Joseph Desjardins Adm. des Pauvres Alphonse Levesque Henri Michaud Ferdinand Michaud	<b>Mesureurs de Bois</b> Claude Thibodeau Greffier de Paroisse Claude Thibodeau Adm. des Pauvres Fred Soucy Damase Thibodeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Célestin Roy Alex. Nadeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Mesureurs de Bois</b> Frederic Poitras James McManus	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> George Thibodeau Alphonse Lefrançois Philias Soucy	<b>Mesureurs de Bois</b> Charles Bourgois Ernest Bérubé Florent Ouellet
<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé
<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier
<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur
<b>Mesureurs de Bois</b> Rémil Rouleau Antoine Ouellet Gardiens d'Écluses Louis A. Rossignol J.-B. Grandmaison Lumber Drivers Alphonse Daigle Paul P. Bossé Didier Couturier Fred Ouellet	<b>Mesureurs de Bois</b> Johnny Moreau Honoré Cyr Ferdinand Michaud Greffier de Paroisse Joseph Desjardins Adm. des Pauvres Alphonse Levesque Henri Michaud Ferdinand Michaud	<b>Mesureurs de Bois</b> Claude Thibodeau Greffier de Paroisse Claude Thibodeau Adm. des Pauvres Fred Soucy Damase Thibodeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Célestin Roy Alex. Nadeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Mesureurs de Bois</b> Frederic Poitras James McManus	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b> George Thibodeau Alphonse Lefrançois Philias Soucy	<b>Mesureurs de Bois</b> Charles Bourgois Ernest Bérubé Florent Ouellet
<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé	<b>Bureau de Santé</b> Wilfrid Verret Jos Desjardins Jos P. Cyr Xavier Bossé
<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier	<b>Adm. des Pauvres</b> Alex Laforge Oncime Bélanger Honoré Couturier
<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur	<b>Inspecteur de Bois</b> Eustache Francoeur
<b>Mesureurs de Bois</b> Rémil Rouleau Antoine Ouellet Gardiens d'Écluses Louis A. Rossignol J.-B. Grandmaison Lumber Drivers Alphonse Daigle Paul P. Bossé Didier Couturier Fred Ouellet	<b>Mesureurs de Bois</b> Johnny Moreau Honoré Cyr Ferdinand Michaud Greffier de Paroisse Joseph Desjardins Adm. des Pauvres Alphonse Levesque Henri Michaud Ferdinand Michaud	<b>Mesureurs de Bois</b> Claude Thibodeau Greffier de Paroisse Claude Thibodeau Adm. des Pauvres Fred Soucy Damase Thibodeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Célestin Roy Alex. Nadeau	<b>Mesureurs de Bois</b> Vital Landry Joseph Albert Charles Landry Adelmar Ducas Alfred Boulay David Nadeau Thomas Levasseur Damase Lizotte	<b>Mesureurs de Bois</b> Frederic Poitras James McManus	<b>Mesureurs de Bois</b> Levite Fournier Joseph R. Cyr Hubert Jalbert	<b>Mesureurs de Bois</b>		

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve	\$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924)	\$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAFORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston  
**J.-A. BACON, Gérant**

### NOTES LOCALES

—Fournier Bros, de Pincher Creek, Alberta, recevront dans quelques jours un char de chevaux pour vendre à Edmundston et St-Leonard.

—M. Jos Morency de Ste-Marie de Beauce était en ville cette semaine par affaires.

—M. l'abbé Camille Albert vicaire à Neguac, N.-B., était de passage en ville la semaine dernière chez son oncle M. Victor Albert.

—L'hon. J.-B. Michaud est revenu à la fin de la semaine dernière d'un voyage d'affaires à Montréal.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

Une jolie adresse fut lue par Mme Wallace Kerr et de jolis cadeaux furent présentés à la jubilaire. Pour terminer la veillée, un succulent potluck fut servi et tout le monde partit enchanté de leur soirée.

Étaient invitées Mme Alice Lang, Thomas Guerrette, Charles Chenard, Alexis Landry, Scott Young, Willie Landry, Frank Lebel, Séverin Dupuy, John Deschênes, Vital H. Albert, Willie C. Albert, Jos L. Lapointe, Frand Leclerc, Maxime Hébert, Albert Michaud, F.-X. Bélanger, Raymond Clavette, Willie Perron, J.-E. Bourgeault, Percy Picard, Ludger Perusse, Félix Gagnon, Philippe Beaulieu, J.-H. Castonguay, Raoul Richard, J.-B. Rousseau, Jim Michaud, Alex Albert, Wilbrod Saindon, H.-P. Fréchette, Wallace Kerr, George Guy, Charley Picard, etc.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

—Samedi le 23 courant Mme Charley Picard et George Guy organisaient une veillée sportive à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Jos F. Pelletier. Il y eut musique, chant et partie de carte au cours de laquelle l'on distribua de jolis prix. Le premier prix fut gagné par Mme John Deschênes, le deuxième par Mme Charley Picard et le prix de consolation par Mme Raymond Clavette.

### DOUZE BLESSÉS A CALHOUNS MILLS

—Moncton, 25.— Douze personnes ont été blessées, dont trois gravement, lorsque le convoi de l'Océan Limité, en direction de l'Est, qui était parti d'ici à 5 h. 15 samedi soir, a déraillé à Calhoun Mills à 14 milles à l'est de Moncton. Le cas des trois personnes gravement blessées n'est toutefois pas considéré comme dangereux. Quatre wagons, le wagon buffet, deux wagons-dormitoirs et le wagon observatoire sont restés sur la voie, ainsi que la locomotive. Les wagons de seconde, des postes, des messageries et de bagages ainsi que deux de premier classe, ont sauté hors des rails et sont tombés en bas du talus. Heureusement ces wagons ont résisté à la secousse et ne se sont pas écrasés les uns sur les autres. N'ait été cela, le nombre des blessés aurait été beaucoup plus élevé, et aurait peut-être enregistré des mortalités.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

—Moncton, 25.— Douze personnes ont été blessées, dont trois gravement, lorsque le convoi de l'Océan Limité, en direction de l'Est, qui était parti d'ici à 5 h. 15 samedi soir, a déraillé à Calhoun Mills à 14 milles à l'est de Moncton. Le cas des trois personnes gravement blessées n'est toutefois pas considéré comme dangereux. Quatre wagons, le wagon buffet, deux wagons-dormitoirs et le wagon observatoire sont restés sur la voie, ainsi que la locomotive. Les wagons de seconde, des postes, des messageries et de bagages ainsi que deux de premier classe, ont sauté hors des rails et sont tombés en bas du talus. Heureusement ces wagons ont résisté à la secousse et ne se sont pas écrasés les uns sur les autres. N'ait été cela, le nombre des blessés aurait été beaucoup plus élevé, et aurait peut-être enregistré des mortalités.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.

Il n'y eut personne de Québec au nombre des blessés. Les gens émus par cet accident et les blessés furent transportés à Moncton où ils reçurent les soins voulus. Plusieurs autres passagers qui ne souffraient que de légères contusions ont été conduits dans leurs foyers hier. La voie a été complètement ravagée sur une distance de plusieurs centaines de verges.



**VENDREDI -- SAMEDI**  
29 et 30 janvier

**Richard Barthelmess**  
dans  
**BEAUTIFUL CITY**  
Spécial First National  
AUSSI la fameuse Série:  
**INTO THE NET**

**BUANDERIE CHINOISE**  
EDMUNDSTON  
**M. GOON WAH**  
a acheté la buanderie de M. R. Jim, sur la rue Victoria. Le nouveau propriétaire entrera en affaires le 1er février, et garantira le meilleur service possible à tous ses clients.  
Les prix seront les plus bas.

**CHINESE LAUNDRY**  
EDMUNDSTON  
**M. GOON WAH**  
has purchased the Laundry business of Mr. R. Jim, on Victoria Street. The new proprietor will begin business on February 1st, and will guarantee the best possible service to all patrons.  
Prices the lowest

**LA CHAUX MOULUE**  
DE LA CARRIERE A CHAUX DU GOUVERNEMENT A BROOKVILLE SERA DELIVREE POUR QUANTITE DUN CHAR OU PLUS, A TOUTES LES STATIONS DU NOUVEAU-BRUNSWICK AU PRIX DE

**\$4.00 La Tonne**  
**BROOKVILLE MANUFACTURING Co. Ltd.**  
(opérant pour le gouvernement)  
**BROOKVILLE N.-B.**

vous assurer que samedi dernier j'étais au milieu de vous. Je suis entré dans un magasin et j'ai entendu parler de moi. Le plus grand crime que l'on me reproche c'est d'avoir mis toutes les femmes et les filles sur le même pied. Or, relisez mes courriers; et ceux de Guy Brpd et vous verrez que j'ai fait des exceptions. S'il y a des femmes et des filles qui veulent rester immodes, entêtées et hors de la loi; ja plus grande partie des dames et demoiselles ont cependant compris qu'on peut avoir un bel air tout en restant modeste et bien habillée. Je dirai même que les dames et demoiselles, sont bien habillées; elles portent jolis costumes, beaux chapeaux et ont un air de dames très distinguées.

—Dimanche soir dernier chez M. et Mme Charles Thomassin il y eut une partie de Charlemagne. Tous se séparèrent tard dans la soirée en se promettant d'y revenir bientôt.

—M. Antonio est à l'emploi de la Cie Thibaut & Levesque comme secrétaire.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

### PROGRAMME DE LA SAISON DE HOCKEY 1926 à EDMUNDSTON, N.-B.

3 janvier: Sheiks	3	vs	Tigers	0
10 " " " "	1	vs	Tigers	0
17 " " " "	1	vs	Dollards	2
24 " " " "	3	vs	Sheiks	1
31 " " " "		vs	Dollards	
7 février: Dollards		vs	Sheiks	
14 " " " "		vs	Tigers	
21 " " " "		vs	Tigers	
28 " " " "		vs	Dollards	

**POSITION DES CLUBS**

	G	P	C
Dollard	2	0	3
Sheiks	1	2	5
Tigers	1	2	3

Dimanche prochain le 31 janvier les Tigers rencontreront les Dollards.

### LA RECEPTION DU RADIO EST MAUVAISE

Les amateurs de radio de la région se plaignent beaucoup de la mauvaise réception depuis le mois de septembre dernier. Quelques bons programmes seulement ont été reçus avec satisfaction. Il serait intéressant d'en connaître la cause. L'on prétend que le grand nombre de moteurs électriques qui fonctionnent jour et nuit à la papeterie Fraser à Madawaska, Maine, serait un obstacle à la bonne réception radiophonique.

Cette raison semble avoir de vraies raisons nous apprenons que le Dr Paul C. Laporte de Clair réussit facilement à prendre charge soit les différents postes émetteurs les plus en vogue; il semblerait qu'à Clair Peffer des moteurs ne se fait pas sentir.

Il serait peut-être bon que les personnes intéressées dans la vente du radio comme celles qui possèdent ces instruments, se liguent pour demander au département de la marine et des Pêcheries de faire une enquête sur ce sujet.

—Dimanche soir dernier chez M. et Mme Charles Thomassin il y eut une partie de Charlemagne. Tous se séparèrent tard dans la soirée en se promettant d'y revenir bientôt.

—M. Antonio est à l'emploi de la Cie Thibaut & Levesque comme secrétaire.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

—Lundi soir, le 24 janvier, chez M. et Mme Pierre Léo La-voie, il y eut une partie de cartes. Tous se sont bien amusés.

—Lundi dernier M. et Mme Léonard Raymond, Mme C. Thomassin allèrent reconduire M. Antonio Thomassin à son emploi.

## EUREKA

(J'ai trouvé)  
LA PIPE PARFAITE  
"SICANA"

Achetez-en une et jetez  
votre vieille pipe.

**PETITES ANNONCES**

TARIF: —

1er insertion = 50s  
Chaque insertion par après = 35s

—

**A VENDRE**  
2 bonnes TABLES DE POOL en très bon état, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à F.-X. CARRIER, rue St-François, Edmundston, N.B.

—

**A VENDRE**  
VEAUX Ayrshire de bonne qualité, des deux sexes, provenant de bonnes vaches enregistrées et ayant subi l'épreuve à la tuberculine avec succès, c'est-à-dire d'un troupeau accredité. Prix modérés. Pour tout renseignement s'adresser à: JOSEPH BELANGER, 8fs-28j, Rivière-Bleue, P.Q.

—

**AVIS! AVIS!!**  
Les MARCHANDS et autres personnes sont par la présente avertis que je ne serai pas responsable pour autres dettes que celles que je contracterai moi-même, personnellement.  
Edmond R. VIOLETTE, Edmundston, N.B.

—

**PERDU**  
MONTRE-bracelet en or avec ruban noir et dorée, a été perdue à partir de chez M. Lévis Albert en allant vers l'église. Prière de la rapporter au bureau du Madawaska et recevoir récompense.  
H.

Bon logement sur la rue d'Amours. S'adresser à Mme J.-H. Michaud.

Tous les vétérans intéressés dans le Fonds de Cantine sont priés d'exprimer leur opinion sur le meilleur usage à en faire, en écrivant au Major H. Priestman, secrétaire, Canadian Fund Board of Trustees, McAdam Jct, N.B. 46-211.

—Dimanche soir dernier chez M. et Mme Charles Thomassin il y eut une partie de Charlemagne. Tous se séparèrent tard dans la soirée en se promettant d'y revenir bientôt.